

«УСТАРЕВШИЕ И ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ В СОСТАВЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ»

Осепян Анжелика Рубеновна

старший преподаватель кафедры русского языка и литературы.

Аннотация: В статье рассмотрены фразеологические единицы современного русского языка.

Ключевые слова: лексика, фразеология, лингвистика.

Фразеологизмы являются неотъемлемой частью лексической системы языка и занимают важное место в изучении его семантики, структуры и культуры. Фразеологические единицы отражают исторический опыт народа, социально-культурную специфику, особенности национального характера, а также мировоззрение, присущее той или иной эпохе. Именно поэтому фразеология как лингвистическая дисциплина стала одной из ключевых отраслей современного языкознания.

Впервые термин «фразеология» был введён в научный оборот в XIX веке, однако активное развитие этой области начинается лишь в XX столетии. Наиболее значимый вклад в разработку теоретических основ фразеологии внесли В. В. Виноградов, Н. М. Шанский, А. И. Смирницкий, А. В. Кунин, В. Н. Телия и другие исследователи, определившие принципы анализа устойчивых выражений и разработавшие их классификацию.

Фразеологизмом называют устойчивое воспроизводимое словосочетание, значение которого не выводится из значений отдельных слов, входящих в его состав. Такая единица обладает целостностью, идиоматичностью и воспроизводимостью. В отличие от свободных словосочетаний, фразеологизм является фиксированной конструкцией, которую нельзя изменить без разрушения её значения.

Например, выражение «бить баклуши» нельзя заменить на «колотить баклуши» или «ударять баклуши», так как изменённый вариант утратит фразеологическое значение «бездельничать».

У фразеологизма имеются следующие основные признаки:

Устойчивость структуры — фиксированный порядок слов, недопустимость свободной перестановки компонентов; воспроизводимость — фразеологизмы используются как готовые элементы речи; Идиоматичность — семантическая целостность и невыводимость общего значения из частей; Экспрессивность — это эмоционально-оценочный компонент, который усиливает выразительность речи; целостность значения — единичность смыслового комплекса.

Таким образом, фразеологизмы объединяют в себе черты как лексических, так и синтаксических единиц, занимая промежуточное положение в языковой системе.

Фразеологизмы отражают историческую эволюцию языка. Многие устойчивые выражения возникли в результате культурных событий, бытовых реалий, профессиональной деятельности и обычаев, которые могли быть характерны для

прошлого, но со временем ушли из жизни. Поэтому важным аспектом изучения фразеологии является её связь с историей и культурой.

Так, фразеологизм «как с гуся вода» восходит к наблюдению за природой: вода действительно не задерживается на гусачьем оперении. Выражение «спустя рукава» связано с одеждой и особенностями труда: опущенные рукава мешали работать, что ассоциировалось с небрежностью.

Некоторые фразеологизмы стали устойчивыми потому, что фиксировали социально значимые действия или процессы: «класть зубы на полку», «ходить в сферу», «нести околесицу».

Значительная часть таких выражений содержит слова, которые в современном языке уже не употребляются, что приводит к утрате внутренней формы фразеологизма. Именно такие случаи особенно интересны для исследования.

Современная лингвистика выделяет несколько направлений анализа фразеологизма:

Структурно-семантический подход (В. В. Виноградов, А. И. Смирницкий). Изучает степень семантической слитности компонентов. Делит фразеологизмы на фразеологические сращения, единства и сочетания.

Культурологический подход (В. Н. Телия). Рассматривает фразеологизмы как элементы культуры, отражающие национальную картину мира. Анализирует символику, ценностные установки, исторические образы.

Этимологический подход (Д. Н. Ушаков, Н. М. Шанский). Направлен на установление происхождения фразеологических выражений, условий их появления и развития; Функционально-стилистический подход. Изучает использование фразеологизмов в различных стилях речи. Выделяет особенности их функционирования в художественной, разговорной, публицистической сфере; лексикографический подход (А. В. Кунин). Создание словарей фразеологизмов

Фразеологические единицы представляют собой чрезвычайно разнородный пласт языка, включающий устойчивые выражения различной природы, структуры и степени семантической слитности. Именно поэтому вопрос классификации фразеологизмов является одним из центральных в фразеологии. Разные исследователи предлагают различные систематизации, основанные на определённых критериях: структурных, семантических, функциональных, стилистических.

Чаще всего классификации строятся на комплексном подходе, что позволяет рассматривать фразеологические единицы как языковое явление с нескольких сторон. В данной главе рассмотрим наиболее значимые и используемые в современной лингвистике классификационные модели.

Одной из наиболее известных и авторитетных является классификация, предложенная В. В. Виноградовым. Она основана на степени семантической слитности компонентов фразеологизма и предполагает деление на три основные группы:

Фразеологические сращения (идиомы) — это полностью неделимые по смыслу выражения, значение которых не выводится из значений отдельных слов. Компоненты таких фразеологизмов семантически не самостоятельны, их значения утрачены или

изменены до неузнаваемости. Примеры: через пень-колоду — «небрежно, плохо»; спустя рукава — «вяло, без желания».

Фразеологические единства — это устойчивые выражения, значение которых в целом можно вывести из значений отдельных частей, хотя и не полностью. Имеется образная основа, лежащая в основе значения фразеологизма. Примеры: держать язык за зубами — «молчать»; лить крокодиловы слёзы — «лицемерно жалеть»; кипеть от злости — «очень злиться».

Фразеологические сочетания — это устойчивые словосочетания, в которых одно слово употребляется в связанном значении, а другое остаётся семантически самостоятельным. Такие фразеологизмы легко понимаются современными носителями, так как их значения почти полностью вытекают из компонентов: оказывать помощь — принимать участие;

Фразеологический фонд русского языка отличается высокой устойчивостью и консервативностью, благодаря чему в его составе сохраняются лексемы, давно вышедшие из активного употребления. Эти слова называются архаизмами. Они продолжают существовать преимущественно в устойчивых выражениях, пословицах, поговорках, крылатых фразах, не поддаваясь обновлению в отличие от лексики, которая используется в свободной речи. Сохранение архаизмов во фразеологии объясняется двумя важными особенностями: во-первых, фразеологизмы хранят историко-культурную память, во-вторых, они функционируют как цельные семантические единицы, и замена их компонентов приводит к разрушению образа и смысла.

В лингвистической науке принято выделять несколько типов архаизмов: лексические, словообразовательные, фонетические, морфологические и семантические. Все эти группы представлены в составе фразеологических выражений, хотя их удельный вес неодинаков.

Лексические архаизмы представляют собой слова, полностью вышедшие из языка, заменённые современными эквивалентами или утратившие предметное значение. Во фразеологических единицах эта группа слов встречается чаще всего. Например, в выражении бить челом слово челом означает «лоб», однако в современном русском языке оно активно не употребляется. Подобным образом компоненты радиву («ради»), даром, бесчестие, роба («рабыня») сохраняются только в устойчивых оборотах.

Словообразовательные архаизмы. Эта группа включает слова, в которых устаревшими являются словообразовательные элементы или модели. Например, фразеологизм ни зги не видно содержит архаическую форму зга — слово, отсутствующее в современном языке; или выражение без году неделя, где суффиксальная форма является остатком древней системы образования существительных. Несмотря на то что корневые морфемы некоторых таких слов могут быть узнаваемы, в целом слово воспринимается как историческое.

Фонетические архаизмы. Фонетические архаизмы образуются вследствие того, что в составе фразеологизма сохраняется древнее звучание слова, утраченное в живой речи. Например, компонент прочь в выражении проваливаться к чёрту на рога восходит к древнерусской фонетике; аналогично, в обороте ни слуху ни духу слово дух

употреблено в устаревшем значении «весть», а не «душевное начало». Такие архаизмы отражают особенности старинной орфоэпии и фонетических процессов.

Морфологические архаизмы Морфологические архаизмы встречаются в устойчивых выражениях реже, но играют важную роль в формировании стилистической окраски.

Например, обороты дело дрянь, души не чаять, живым не быть содержат формы имён и глаголов, характерные для древнерусской и старославянской морфологии: особые краткие формы прилагательных, конструкции с безличными глаголами и др.

Семантические архаизмы Сюда относятся слова, которые формально продолжают существовать в языке, но их готовое значение в составе фразеологизма устарело. Например, в выражении служить верой и правдой слово правда имеет старинное значение «справедливость, закон», а не современное «достоверность». В обороте держать в узде слово узда сохранилось, но уже не относится к повседневной лексике, что делает его семантически архаизированным.

Таким образом, фразеологический состав русского языка является естественным «хранилищем» архаических элементов разных уровней. Именно благодаря устойчивым выражениям исторические слова продолжают существовать в языке, выполняя важную стилистическую, культурную и когнитивную функции.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

- 1.Алексеева Л. Е. Фразеология современного русского языка. — М.: Флинта, 2018.
- 2.Арнольд И. В. Лексикология современного русского языка. — М.: Высшая школа, 2016.
- 3.Гаврин С. Г. Фразеология русского языка. — М.: АСТ, 2001.
- 4.Жуков В. П. Учебный словарь фразеологизмов русского языка. — М.: Русский язык, 2006.